



Statens vegvesen

DETALJREGULERING

Merknadsbehandling



## Prosjekt: E105

Parsell: 1B Rundvatnet - Elvenes

Sør-Varanger kommune

---

# E105 parsell 1B: Merknadsbehandling

## Innhold

<b>1 Sammendrag .....</b>	<b>2</b>
<b>2 Høringen .....</b>	<b>2</b>
2.1 Reguleringsplanprosessen.....	2
<b>3 Merknader mottatt ved offentlig ettersyn .....</b>	<b>2</b>
3.1 Merknader fra offentlige.....	2
3.1.1 Finnmark fylkeskommune .....	2
3.1.2 Sametinget .....	2
3.1.3 Sør-Varanger kommune .....	3
3.1.4 Kystverket.....	5
3.1.5 Fylkesmannen i Finnmark.....	5
3.1.6 Norges vassdrags- og energidirektorat (NVE).....	6
3.1.7 Reindriftsforvaltningen Øst-Finnmark.....	7
3.2 Merknader fra private, selskap, lag og foreninger .....	7
3.2.1 Vanja Berg Jensen, Kirkenes .....	7
3.2.2 Geir Ove Olsen, Elvenes vel .....	7
3.2.3 Torbjørn Balk .....	7
3.2.4 Kirkenes idrettsforening .....	8
<b>4 Endringer etter offentlig ettersyn .....</b>	<b>8</b>
4.1 Endringer i planbeskrivelsen .....	8
4.2. Endringer i bestemmelsene .....	8
4.3 Endringer i plankartet .....	8

## Vedlegg:

Alle innkomne brev

## 1 Sammendrag

Det kom ingen innsigelser til planforslaget. Det kom heller ingen forslag om endringer i foreslått trasé.

De fleste merknadene kom fra Sør-Varanger kommune og Fylkesmannen i Finnmark. Begge pekte på at avbøtende tiltak ikke var godt nok ivaretatt i planbestemmelsene. Dette er nå rettet opp. Av andre planfaglige forhold ble nevnt områdebestemmelser, samt at vegareal var lagt helt ut til strandlinjen. Vegvesenet ble også bedt om å vurdere planfri kryssing for gående og syklende øst for Elvenes, samt vurdere hvordan kryssing av E105 for hundekjører skulle skje.

Fra private kom det merknad om planfri kryssing av E105 øst for Elvenes, samt for skiløpere vest for tunnelen (Enojärvimyra). Adkomst til Påskekukta ble også tatt opp, samt erstatning for dagens orienteringskart.

## 2 Høringen

### 2.1 Reguleringsplanprosessen

Forslaget til detaljregulering ble lagt ut til høring og offentlig ettersyn i perioden 10. desember 2012 til 28. januar 2013.

Informasjonsmøte ble avholdt på rådhuset 14. januar 2013.

## 3 Merknader mottatt ved offentlig ettersyn

### 3.1 Merknader fra offentlige

Merknadene omhandler bruk av arealformål i plankart og bestemmelser, og manglende beskrivelse av avbøtende tiltak og sikringstiltak. Kryssing av E105 for skiløpere/hundespann og fotgjengere er også behandlet.

#### 3.1.1 Finnmark fylkeskommune

Fylkeskommunen er fornøyd med at kravet til universell utforming er tatt hensyn til i bestemmelsene, samt at aktsomhetsplikten angående kulturminner er tatt med. For øvrig ingen merknader.

**Kommentar fra Statens vegvesen**  
Innspillet tas til orientering.

#### 3.1.2 Sametinget

Sametinget har ingen merknader til planforslaget.

**Kommentar fra Statens vegvesen**  
Innspillet tas til orientering.

---

### 3.1.3 Sør-Varanger kommune

Nedklassifisering:

Planforslaget regulerer områdene V2, V3 og V4 til kommunal veg. Det legges derfor opp til at eksisterende vegtrasé og bru nedklassifiseres til kommunal veg, jf. planbeskrivelsen kap 6.4. Kommunen forutsetter at partene er enige om premissene for nedklassifisering før planen legges fram for behandling og vedtak i kommunestyret. Som avtalt i møte 14.01.13 vil vegvesenet innlede denne prosessen så snart som mulig.

#### Kommentar fra Statens vegvesen

Prosessen er iverksatt som et tiltak utenfor planprosessen.

1. Planforslaget, merknader gjennomgått i møte 14.01.13:

Det nevnes i planbeskrivelsen flere planer (byggeplan, SHA- og ytre miljøplan) som skal utarbeides før vegutbygging, disse er ikke nevnt i bestemmelsen. Dersom disse planene er lovpålagt utenom plan- og bygningsloven bør dette vises til i planbeskrivelsen. Eventuelle krav som skal etterfølges/ivaretas gjennom annet planverk må spesifiseres i bestemmelsen.

#### Kommentar fra Statens vegvesen

Ytre miljøplan (YM-plan), rigg- og marksikringsplan og byggeplan er ikke lovpålagt, men en del av Statens vegvesens kvalitetssystem. YM-planen utarbeides for å sikre at føringer og krav for det ytre miljøet blir innarbeidet i konkurransegrunnlag samt ivarettatt under gjennomføringen av prosjektet (utbyggings-, vedlikeholds- og driftsprosjekter). SHA-planen skal sikre gjennomføringen av helse, miljø og sikkerhet i prosjektet og er hjemlet i byggherreforskriften. Henvvisning til YM-plan, marksikringsplan og istandsettingsplan er nå lagt inn i bestemmelsene.

2. Konklusjoner i konsekvensutredningen for naturmiljø:

Disse er ikke innarbeidet i reguleringsbestemmelsen: Det er ikke satt bestemmelser for avbøtende tiltak for truede plantearter, jf. planbeskrivelsens kapittel 8.1 og 6.11.2.

Konklusjoner i konsekvensutredningen for landskapsbilde er ikke innarbeidet i reguleringsbestemmelsen: Det er ikke satt bestemmelser for utforming av bru, ref. planbeskrivelsens kapittel 6.11.1.

#### Kommentar fra Statens vegvesen

Avbøtende tiltak for naturmiljø og landskap tas inn i ytre miljøplan, jf. bestemmelsenes § 3.1 og 3.2.

Bestemmelsene for utforming av bru var ikke ferdige da planforslaget ble lagt ut til høring og offentlig ettersyn. Disse er nå lagt inn i bestemmelsenes § 4.6, og tegninger er tatt med i illustrasjonsheftet (tegning K-100).

3. Støy:

I bestemmelsene heter det at det skal vurderes støydempende tiltak, dette synes ikke å gi tilfredsstillende føringer og begrepet "vurderes" bes endret til "gjennomføres" eller lignende.

#### Kommentar fra Statens vegvesen

§ 3.5 (tidligere § 3.4) foreslås endret til «...skal det vurderes og ved behov gjennomføres støydempende tiltak.»

4. Områdebestemmelser:

I bestemmelsen heter det at områdene skal tilbakeføres til "opprinnelig formål". Denne formuleringen må endres slik at det gis bestemmelser for hvordan disse områdene blir seende ut

etter anleggsperioden, herunder krav om revegetering, utforming osv. Evt. må det settes krav om landskapsplan.

**Kommentar fra Statens vegvesen**

Det er foreslått satt inn krav om rigg- og marksikringsplan i §. 3.1 som skal ivareta dette. Det er også foreslått nytt punkt i rekkefølgebestemmelsene (§. 9.1) om at slik plan skal utarbeides før anleggsarbeidene starter. Videre er «opprinnelig formål» i bestemmelsenes § 8 foreslått endret til «...tilbakeføres til angitt arealformål i planen»

5. ROS-analyse:

Det bør vurderes å regulere inn teknisk anlegg for brannslukke vann i begge ender av tunnel. Skredfare øst for Elvenes, det vises i ROS-analysen til kap 10.1, men tiltak er ikke gjenfinnbare her. Geoteknikk/skredsikring er omtalt i kap 5.5.1.1, men det må sikres i plankart/bestemmelser at dette gjennomføres.

**Kommentar fra Statens vegvesen**

Nøyaktig plassering av kummer for slukke vann må skje under prosjekteringen, det blir derfor vanskelig å avsette eget arealformål for dette nå. Henvisningen til kap. 10.1 i planbeskrivelsen var gal, og skulle vært til kap. 5.5.1.1. Denne er nå endret.

For skredsikringsarbeidet er det avsatt tilstrekkelig areal i plankartet. Arbeidene med skredsikringstiltak vurderer vi som omtalt i bestemmelsenes § 4.1 Vegareal.

6. LNFR-område:

For midlertidig adkomst til profil 2980 må det gis skravur som midlertidig anleggs-/riggområde, evt. må det vurderes å opprettholde trasé for adkomst til fritidsboliger (i samråd med eiere). Også midl. adkomst til profil 4350 må gis skravur som midlertidig anleggs-/riggområde. Se for øvrig kommentar til områdebestemmelser over.

**Kommentar fra Statens vegvesen**

Merknaden tas til følge.

7. Finnmarksløpets trasé:

Kryssing av vegtrasé for hundespenn ved Finnmarksløpet, samt lokale hundekjørreres bruk av området og muligheter for kryssing bør vurderes.

**Kommentar fra Statens vegvesen**

Traséen for Finnmarksløpet antas å ville gå nord for Rundvatnet. Statens vegvesen mener at skråningsutslagene der er så slake (fyllingene vil være 1:4, dvs. 25 % stigning hvis man går vinkelrett på vegen) at det ikke bør være problemer for skiløpere og hundespenn å krysse E105 i plan. Kryssing bør imidlertid skje ved profil 3300, dvs. like ved parkeringsplassen, for å få gode nok siktforhold. Vegvesenet vurderer det ikke som aktuelt å etablere skikulvert. Ved hundeløp må det uansett etableres vakthold og varsling/nedskilting av hastighet når vegen skal krysses.

8. Gang-/sykkelvei øst for Elvenes bru:

Det bør ses på muligheten for planfri kryssing av E105 for g/s-vei øst for Elvenes bru, dette må omtales i beskrivelsen.

---

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Muligheten for planfri kryssing ble nøye utredet og er omtalt i planbeskrivelsens pkt. 7.2, siste avsnitt. Generelt kan man si at løsninger for gående og syklende må utformes slik at det blir attraktivt å bruke den. Dersom kryssingen blir oppfattet som en omvei blir den ikke brukt.

Det er tre hovedargumenter mot planfri kryssing:

1. Det forventes liten trafikk av gående og syklende, samtidig som årsgjennsnittet på denne delen av strekningen neppe vil overstige 2000 kjøretøyer de neste 20 år. Forventet ÅDT ned mot Bjørkheimkrysset er 2800. Fartsgrensen i området vil være 60 km/t.

2. En kulvert (undergang) med en linjeføring som oppfattes som attraktiv av gående og syklende vil få en stigning fra sør til nord på 7 %. I tillegg må parkeringsplassen senkes med 2,3 meter, noe som gir en svært bratt avkjøring fra fv. 354. Parkeringsplassen blir også vesentlig mindre enn dagens forslag.

3. En bru vil ikke være universelt utformet og kan ikke brukes av syklister. En slik løsning er ikke utredet videre.

Planbeskrivelsens pkt 7.2 oppdateres/endres med ovenstående.

9. Det bør settes opp hvilke arealformål samt hensynssoner som er angitt i planen (som oversikt under § 1 "formål"), ref planbeskrivelsen kap. 5.4.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Innspillet er ivaretatt i nytt forslag til bestemmelser.

10. Vertikalnivå i plankart:

Det må utarbeides plankart for vertikalnivå under grunnen for tunnelen.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Merknaden tas til følge. Som en konsekvens fjernes arealformålene på bakkenivå, da sikringssonen H190 gjelder 20 meter til hver side av tunneløpet vertikalt og horisontalt.

### **3.1.4 Kystverket**

Kystverket anser det som viktig at dagens bru høyde på 7 meter videreføres. Videre peker Kystverket på at brua er søknadspliktig etter havne- og farvannsloven, og at søknaden skal behandles av Kystverket.

Kystverket viser til at deponering av overskuddsmasser i sjø er søknadspliktig etter havne- og farvannsloven, men at det er formålstjenlig at ev. overskuddsmasser benyttes til andre samfunnsnyttige formål.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen:**

Høyde på ny bru blir 10 meter og dermed ikke lavere enn dagens. Søknadsplikten tas til etterretning og ivaretas under prosjekteringen. Vi planlegger ikke deponering av overskuddsmasser i sjø.

### **3.1.5 Fylkesmannen i Finnmark**

1. Vegareal:

Fylkesmannen ber om at gang- og sykkelvegen reguleres til *samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur* med underformål *gang- og sykkelveg* (kode 2015) av hensyn til de som berøres av og har interesse av planen. Fylkesmannen henviser til en nylig mottatt uttalelse fra Miljøverndepartementet som sier at en vegplan må være avklarende og detaljert for at det ikke skal være krav om byggesaksbehandling.

**Kommentar fra Statens vegvesen:**

Merknaden tas til følge. Gang- og sykkelvegen reguleres til eget formål på plankartet. Bestemmelsene endres tilsvarende.

2. Rasteplass og vegareal i strandsonen på vestsiden av Bøkfjorden:

Den delen av rasteplassen som ikke skal tilrettelegges bør reguleres til LNFR-område eller annet egnet formål. Videre bør strandområdet på vestsiden av Bøkfjorden reguleres til *samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur – annen veggrunn – grøntareal* (kode 2019) eller til LNFR-område.

**Kommentar fra Statens vegvesen:**

Merknaden tas til følge for det området som blir berørt av anleggsarbeidet. Det legges inn et belte på 10 meter langs strandsonen på Elveneset til LNFR-område.

3. Biologisk mangfold – vasskrans, parykk-knopprt og russearve:

Mulig voksested for russearve på nordsiden av Rundvatnet bør kartlegges bedre. Avrenning til vassdraget bør minimaliseres med siltgardin e.l, og gytebekken bør sikres med en løsning som ikke virker negativt for vandring og gyting. Det er også viktig å unngå skade på vasskransforekomster ved detaljert planlegging og klare føringer på anleggsdriften. Forslag til avbøtende tiltak anmodes om å ta inn i planbestemmelsene eller i retningslinjene.

**Kommentar fra Statens vegvesen:**

Bestanden av russearve er avklart gjennom supplerende undersøkelser. Den er ikke påvist i planområdet, jf. kap. 8.1. Dokumentasjon på dette er oversendt fylkesmannen. Avbøtende tiltak tas inn i ytre miljøplan, jf. bestemmelsenes § 3.1 og 3.2. Dette gjelder også avrenning av silt til Rundvatnet.

4. Landskap

Avbøtende tiltak bes tatt inn i bestemmelsene eller i retningslinjene.

**Kommentar fra Statens vegvesen:**

Merknaden tas til følge, jf. bestemmelsenes § 3.1 og 3.2.

5. Bruk og vern av sjø og vassdrag med tilhørende strandsoner

Bøkfjorden er nasjonal laksefjord, det anmodes om å regulere sjøarealet til *bruk og vern av sjø og vassdrag med tilhørende strandsoner – naturområde i sjø og vassdrag* (kode 6610) ev. i kombinasjon med arealformålet *friluftsområde i sjø og vassdrag*.

**Kommentar fra Statens vegvesen:**

I samråd med kommunen vurderes det ikke som nødvendig å regulere sjøareal som ikke blir berørt av utbyggingen, da dette arealet allerede har status som *friluftsområde i sjø og vassdrag*. Vegvesenet foreslår imidlertid at arealformålet *vegareal* på vestsiden av Bøkfjorden trekkes tilbake fra strandkanten, og erstattes av arealformålet *LNFR* med områdebestemmelsen *anlegg- og riggområde*.

### **3.1.6 Norges vassdrags- og energidirektorat (NVE)**

NVE vurderer at Statens vegvesen har ivaretatt deres tidligere innspill, og har derfor ingen merknader.

**Kommentar fra Statens vegvesen**

Innspillet tas til orientering.

---

### **3.1.7 Reindriftsforvaltningen Øst-Finnmark**

Ingen merknader.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Innspillet tas til orientering.

## **3.2 Merknader fra private, selskap, lag og foreninger**

Merknadene gjelder behov for planfrie kryssinger for fotgjengere og skiløpere samt atkomst til Påskebukta og oppdatering av orienteringskart.

### **3.2.1 Vanja Berg Jensen, Kirkenes**

Jensen mener at der gang- og sykkelvegen krysser E105 må det bygges underganger/kulvert.

Jensen viser videre til at det på østsiden av Rundvatnet er en etablert skiløype som går over det bratteste fjellpartiet mot vannet, ned på Enojärvimyra og videre mot Langøra. E105 vil komme der skiløypa går over myra. Det vil være umulig å krysse E105 for skiløpere og løypekjørere dersom det ikke bygges kulvert der. Løypa er flittig brukt av beboerne på Elvenes, og er deres mulighet for å gå direkte inn i andre løyper.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Når det gjelder gang- og sykkelveg og kryssing av E105 øst for Bøkfjorden, viser vi til kommentaren til innspillet til Sør-Varanger kommune.

Statens vegvesen har prosjektert skikulvert på parsell 1A, fordi en relativt mye brukt lysløype krysser E105. Nord for Rundvatnet vil det pga behov for motfylling bli svært slake skråninger. Det bør derfor ikke være vanskelig for skiløpere eller hundespenn å krysse E105 i plan (uten kulvert). Skråningene kan også tilpasses spesielt for disse gruppene. Dette skal tas hensyn til i prosjekteringen. Vi viser også til kommentaren til innspill 7 – *Finnmarksløpets trasé* – fra Sør-Varanger kommune.

### **3.2.2 Geir Ove Olsen, Elvenes vel**

Olsen viser til at Elvenes vel fikk godkjenning til å etablere flytebrygge i Påskebukta (øst for Elveneset) i 2006, og at det er nødvendig med adgang til strandsonen. Planforslaget vurderes av Olsen til en viss grad å ivareta deres behov.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Vi mener at avkjørsel til rasteplass på Elveneset også bør kunne tjene som adkomst til Påskebukta. Vi forutsetter at nærmere avklaringer med Elvenes vel gjøres i prosjekteringsfasen.

### **3.2.3 Torbjørn Balk**

Balk viser til at det i utbyggingsområdet er tre orienteringskart som tilhører Kirkenes idrettsforening. Kartene vil ikke være korrekte etter utbygging av E105. Kostnaden ved oppgradering av orienteringskartene må bekostes av utbygger.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Vegvesenet har ikke hatt som praksis å bekoste oppgradert kartverk etter utbygging. Moderne orienteringskart er digitale, og nye digitale data vil bli tilgjengelig for foreningen etter innmåling.



### **3.2.4 Kirkenes idrettsforening**

Foreningen viser til planlagt massedeponi/mellomlager på deler av deres eiendom gnr 24 bnr 22 (profil 2250-2490), og ønsker mer informasjon om hvordan vegvesenet tenker seg organisering, økonomi og etterbruk av området.

#### **Kommentar fra Statens vegvesen**

Statens vegvesen hadde møte med idrettsforeningen 7. februar, og fikk nærmere informasjon om at de ser for seg en parkeringsplass for skiløpere på et senere stadium. Vegvesenet orienterte om de erstatningsregler som gjelder og at framtidig utnyttelse må avklares med Sør-Varanger kommune.

## **4 Endringer etter offentlig ettersyn**

### **4.1 Endringer i planbeskrivelsen**

Utvidet beskrivelse av bru over Bøkfjorden er omtalt i kap. 5.1.4.

I kap. 6.11.2 har vi presisert at de påviste habitater for parykk-knopprt ligger utenfor planområdet.

Planbeskrivelsens kap. 7.2, siste avsnitt om kryssing av E105 for gående og syklende er utvidet noe i forhold til kommunens innspill nr. 8.

Nytt kap. 11 *Oppsummering og anbefaling* er tatt inn i planbeskrivelsen, og gjør at opprinnelig kap. 11 og videre får ny nummerering.

For øvrig er planbeskrivelsen ikke endret med unntak av rent redigeringsmessige justeringer. Bl.a. er begrepet «byggeplan» erstattet med «prosjektering» eller «prosjekteringsarbeid».

### **4.2. Endringer i bestemmelsene**

§ 1 *Formål* er utvidet i henhold til Sør-Varanger kommunes merknad nr. 9.

§ 3.1 *Krav til bevaring av vegetasjon* er utvidet med krav om rigg- og marksikringsplan samt istandsettingsplan. Jf. Sør-Varanger kommunes merknad nr. 4.

Ny § 3.2 *Ytre miljøplan* er lagt inn som nytt punkt i hht. Sør-Varanger kommunes merknad nr. 4. Øvrige punkter under § 3 har fått ny nummerering.

§ 3.5 *Støy* er justert i henhold til Sør-Varanger kommunes merknad nr. 3.

Ny § 4.2 *Gang- og sykkelveg* er lagt inn som nytt punkt i hht. fylkesmannens merknad nr 1. § 4.1 er justert ved at «og gang- og sykkelveg» er tatt ut. Øvrige punkter under § 4 har fått ny nummerering.

§ 4.5 *Avkjørsler* har fått justert tekst i første avsnitt («byggeplan» er erstattet med «prosjekteres»)

Ny § 4.6 *Bru* er nytt punkt da detaljene ikke var klare da planforslaget gikk ut på høring, jf. også Sør-Varanger kommunes merknad nr. 2.

§ 6 *Friluftsområde i sjø og vassdrag*: Vi har ønsket å ville presisere at friluftsområde i sjø og vassdrag også omfatter arealet under brua.

§ 7 *Hensynssoner*: Bestemmelsen er justert slik at hensynssonen under høyspentlinje er *faresone*, mens hensynssone over tunnel er *sikringszone*.

§ 8 *Områdebestemmelser*: Betegnelsen «opprinnelig formål» er erstattet med «angitt arealformål i planen», jf. Sør-Varanger kommunes merknad nr. 4.

### **4.3 Endringer i plankartet**

*Gang- og sykkelveg som eget arealformål*: I plankartet har gang- og sykkelveg fått eget arealformål (sosi-kode 2015), i henhold til fylkesmannens merknad nr. 1.

---

*LNFR-område med bestemmelsesområde anlegg- og riggområde:* Gjelder adkomstveger fra profil 2980 og profil 4350. Tidligere arealformål var *LNFR-område*.

*LNFR-område med bestemmelsesområde anlegg- og riggområde:* I et 10 meters belte fra strandlinja på vestsiden av Bøkfjorden (profil 4370-4450) erstatter dette arealformålet *Veg*.

*LNFR-område:* I et 10 meters belte fra strandlinja på nordsiden av Elveneset (profil 4670-4850) erstatter dette arealformålet *Rasteplass*.

Nytt plankart utarbeides for vertikalnivå for veg i tunnel. Arealformålet blir *Veg*, samt hensynssone *Andre sikringssoner* (H190). Som en konsekvens fjernes hensynssone *Andre sikringssoner* på bakkenivå over tunnel.

2013006971 -01



FINNMARK FYLKESKOMMUNE  
FINNMÁRKKU FYLKKAGIELDA  
Areal- og kulturvernavingdelinga  
Areála- ja kultursuodjalanossodat

Vår dato: 08.01.2013

Vår ref: 201300003-2

Arkivkode: ---

Deres ref:

Gradering:

Saksbehandler: Hans Anders  
Theisen  
Telefon: +4778963012  
Hans.Anders.Theisen@ffk.no

Statens vegvesen, Region nord  
Postboks 1403  
8002 BODØ



Innspill til forslag - detaljregulering av E105 parsell 1B fra Ternevatn / Rundvatn - Elvenes, i Sør-Varanger kommune.

Finnmark fylkeskommune viser til brev av 10.12.2012

Areal- og kulturvernavingdelinga koordinerer fylkeskommunens uttalelser i plansaker.

Finnmark fylkeskommune merker seg og er fornøyd med at det er tatt hensyn til kravet om universell utforming i forslaget til reguleringsbestemmelsene.

Videre er vi tilfreds med at aktsomhetsplikten angående kulturminner er tatt med. Da det er foretatt kulturminnefaglig befaring i planområdet uten funn, har Finnmark fylkeskommune ingen merknader til forslag til reguleringsbestemmelsene.

Med hilsen

Stein Tage Domaas  
areal- og kulturvernsjef

Hans Anders Theisen  
arealplanveileder

Kopi til: Fylkesmannen i Finnmark, Miljøvernavingdelinga, Statens hus, 9815 VADSØ  
Sametinget / Sámediggi, Ávjovárgeaidnu 50, 9730 Kárásjohka/Karasjok

Postadresse  
Sentraladministrasjonen  
Fylkeshuset  
9815 VADSØ  
postmottak@ffk.no

Besøksadresse  
Sentraladministrasjonen  
Henry Karlsens plass 1  
9800 VADSØ  
www.ffk.no

Telefon +47 78 96 30 00  
Telefaks +47 78 96 30 01

Org.nr 964 994 218  
Bankkonto 4930.09.12051

2010032547 - 151



SÁMEDIGGI SAMETINGET

Statens vegvesen Region nord  
Postboks 1403  
8002 BODØ

MOTTATT  
10 JAN. 2013  
Statens vegvesen  
Region nord

Ávjovárgeaidnu 50  
9730 Kárášjohka/Karasjok  
Telefovdna +47 78 47 40 00  
Telefákša +47 78 47 40 90  
samediggi@samediggi.no  
www.samediggi.no  
NO 974 760 347

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI/SAKSBEHANDLER  
Kjersti Schanche, +47 78 47 40 11  
kjersti.schanche@samediggi.no

DIN ČUJ./DERES REF.  
2010/032547-145

MIN ČUJ./VÁR REF.  
11/1343 - 23  
Almmut go válddát oktavuoda/  
Oppgis ved henvendelse

BEAIVI/DATO  
07.01.2013

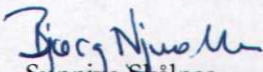
## Høringsuttalelse til detaljregulering for E105 fra Ternevang/Rundvang til Elvenes i Sør-Varanger kommune

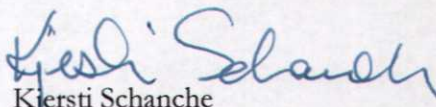
Viser til deres brev av 10.12.2012.

Sametinget har ingen merknader til planforslaget.

Vi gjør oppmerksom på at denne uttalelsen bare gjelder Sametinget, og viser til egen uttalelse fra Finnmark fylkeskommune, Areal- og kulturvernavdelinga.

Dearvvuodaiguin/Med hilsen

*for*   
Sanna Skålnes  
ossodatdirektevra / avdelingsdirektør

  
Kjersti Schanche  
arkeolog

Kopiiija / Kopi til:

Finnmark fylkeskommune/Finnmárkku fylkkagiella Sentraladministrasjonen 9815 VADSØ



## SØR-VARANGER KOMMUNE

PLAN- OG BYGGESAKSAVDELINGEN

Statens vegvesen Region nord  
Postboks 1403

8002 BODØ

<b>Vår ref.:</b> Saksnr.: 11/578/51	<b>Deres ref.:</b>	<b>Dato:</b> 15.01.2013
<b>Saksbehandler:</b> Vegar Nilsen Trasti	<b>Telefonnr.:</b> 78 97 74 91	<b>Epostadresse:</b> <a href="mailto:postmottak@svk.no">postmottak@svk.no</a>

### MERKNADER TIL PLANFORSLAG E105 PARSELL 1B RUNDVATNET - ELVENES

Det vises til forslag til detaljregulering for E105, parsell 1B Rundvatnet - Elvenes, samt møte 14.01.13. Sør-Varanger Kommune har følgende merknader til planforslaget:

#### Nedklassifisering:

Planforslaget regulerer områdene V2, V3 og V4 til kommunal veg. Det legges derfor opp til at eksisterende vegtrasé og bru nedklassifiseres til kommunal veg, jf. planbeskrivelsen kap 6.4. Kommunen forutsetter at partene er enige om premissene for nedklassifisering før planen legges fram for behandling og vedtak i kommunestyret. Som avtalt i møte 14.01.13 vil vegvesenet innlede denne prosessen så snart som mulig.

#### Planforslaget, merknader gjennomgått i møte 14.01.13:

Det nevnes i planbeskrivelsen flere planer (byggeplan, SHA- og ytre miljøplan) som skal utarbeides før vegutbygging, disse er ikke nevnt i bestemmelsen. Dersom disse planene er lovpålagt utenom plan- og bygningsloven bør dette vises til i planbeskrivelsen. Eventuelle krav som skal etterfølges/ivaretas gjennom annet planverk må spesifiseres i bestemmelsen.

Konklusjoner i konsekvensutredningen for naturmiljø er ikke innarbeidet i reguleringsbestemmelsen: Det er ikke satt bestemmelser for avbøtende tiltak for truede plantearter, jf. planbeskrivelsens kapittel 8.1 og 6.11.2.

Konklusjoner i konsekvensutredningen for landskapsbilde er ikke innarbeidet i reguleringsbestemmelsen: Det er ikke satt bestemmelser for utforming av bru, ref. planbeskrivelsens kapittel 6.11.1

Støy: I bestemmelsen heter det at det skal vurderes støydempende tiltak, dette synes ikke å gi tilfredsstillende føringer og begrepet "vurderes" bes endret til "gjennomføres" eller lignende.

Områdebestemmelser: I bestemmelsen heter det at områdene skal tilbakeføres til "opprinnelig formål". Denne formuleringen må endres slik at det gis bestemmelser for hvordan disse områdene blir seende ut etter anleggsperioden, herunder krav om revegetering, utforming osv. Evt. må det settes krav om landskapsplan.

ROS-analyse: Det bør vurderes å regulere inn teknisk anlegg for brannslukkevaner i begge ender av tunnel. Skredfare øst for Elvenes, det vises i ROS-analysen til kap 10.1, men tiltak er ikke gjenfinnbare her. Geoteknikk/skredsikring er omtalt i kap 5.5.1.1, men det må sikres i plankart/bestemmelser at dette gjennomføres.

LNFR-område: For midlertidig adkomst til profil 2980 må det gis skravur som midlertidig anleggs-/riggområde, evt. må det vurderes å opprettholde trasé for adkomst til fritidsboliger (i samråd med eiere). Også midl. adkomst til profil 4350 må gis skravur som midlertidig anleggs-/riggområde. Se for øvrig kommentar til områdebestemmelser over.

Finnmarksløpets trasé: Kryssing av vegtrasé for hundespenn ved Finnmarksløpet, samt lokale hundekjørreres bruk av området og muligheter for kryssing bør vurderes.

Gang-/sykkelvei øst for Elvenes bru: Det bør ses på muligheten for planfri kryssing av E105 for g/s-vei øst for Elvenes bru, dette må omtales i beskrivelsen.

Det bør settes opp hvilke arealformål samt hensynssoner som er angitt i planen (som oversikt under § 1 "formål"), ref planbeskrivelsen kap. 5.4.

Vertikalnivå i plankart, det må utarbeides plankart for vertikalnivå under grunnen for tunnelen.

Kommunen ber om at merknadene vurderes og innarbeides i plandokumentene før planforslag oversendes kommunen for videre behandling.

Ved evt. spørsmål til overnevnte merknader, ta kontakt med undertegnede per telefon 78 97 74 91, eller e-post [vetr@svk.no](mailto:vetr@svk.no)

Med vennlig hilsen

Vegar Nilsen Trasti  
arealplanlegger



**KYSTVERKET**

Troms og Finnmark

2010032547 - 156



Statens vegvesen Region nord

8002 BODØ

Deres ref:

Vår ref:  
2012/5221-2

Arkiv nr:

Saksbehandler:  
Jan Morten Hansen

Dato:  
24.01.2013

### **Svar fra Kystverket - Forslag til detaljregulering E105 parsell 1B Rundvatn - Elvenes - Høring og offentlig ettersyn**

Kystverket viser til Deres brev av 09.12.2013 vedrørende overnevnte.

Tiltakets målsetting er å oppfylle prioriteringen i nasjonal transportplan og handlingsprogrammet. Statens Vegvesen ønsker å sikre bedre framkommelighet mellom Norge og Russland gjennom å utbedre dagens stamvegforbindelse.

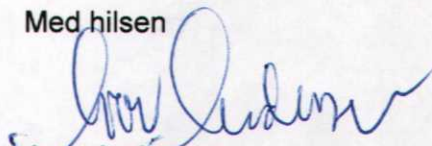
For Kystverkets del faller ny bro over Bøkfjorden innenfor vårt interesseområde. Her anser Kystverket det som viktig at dagens brohøyde på 7 meter videreføres. Det kan se ut til at dette er ivarettatt i forslag til detaljregulering.

Selve broa er søknadspliktig etter havne- og farvannsloven. Plassering av broen ligger i kommunalt sjøområde etter havne- og farvannsloven. Likevel er det Kystverket som skal behandle søknaden jf. FOR 12.03.2009 nr.2009 om tiltak som alltid krever tillatelse fra Kystverket (tiltaksforskriften).

Eventuell deponering av overskuddsmasser i sjø fra tunnelen er også søknadspliktig etter havne- og farvannsloven. Imidlertid anser Kystverket det som formålstjenlig at eventuelle overskuddsmasser tilstrebes å benyttes til andre samfunnsnyttige formål.

Kystverket har ingen ytterligere merknader til planforslaget.

Med hilsen

  
Arve Andersen  
plan- og kystforvaltningssjef

  
Jan Morten Hansen  
seniorrådgiver

*Dokumentet er elektronisk godkjent*

Kopi til: Sør-Varanger kommune/Havnevesenet Postboks 406 9915 Kirkenes

Troms og Finnmark - Plan- og kystforvaltningsavdelingen

Sentral postadresse: Kystverket, postboks 1502,  
6025 ÅLESUND

Telefon: +47 07847  
Telefaks: +47 70 23 10 08  
Bankgiro: 7694 05 06766

Internett: [www.kystverket.no](http://www.kystverket.no)  
E-post: [post@kystverket.no](mailto:post@kystverket.no)  
Org.nr.: NO 970 237 372

Brev, sakskorrespondanse og e-post bes adressert til Kystverket, ikke til avdeling eller enkeltperson



FYLKESMANNEN I FINNMARK  
Miljøvernavdelingen

FINNMÁRKKU FYLKKAMÁNNI  
Birasgáhttenossodat

Statens Vegvesen, Region nord

Postboks 1403  
8002 Bodø



Deres ref

Deres dato

Vår ref  
Sak 2011/830  
Ark 421.4

Vår dato  
05.02.2013

Saksbehandler/direkte telefon: Harriet Reiestad - 78 95 03 68

## Høringsuttalelse - reguleringsplan for Bjørkheim - Storskog - Parsell 1B Rundvatnet - Elvenes - Sør-Varanger kommune

Fylkesmannen viser til brev av 10. desember 2012.

Formålet med planarbeidet er å legge til rette for utbedring av E105 samt etablere gang- og sykkelveg mellom Ternevatn/Rundvatn og Elvenes.

Miljøvernavdelingen samordner Fylkesmannens uttalelser i arealplansaker. Fylkesmannen har følgende merknader til planforslaget:

### Vegareal

Samferdselsanlegget er i hovedsak regulert til vegareal, jf. § 4.1 i bestemmelsene. Her er det åpnet for at det kan anlegges kjøreveg, gang- og sykkelveg, fyllinger og skjæringer, grøfter og andre sideareal med mer.

Et av formålene med planarbeidet er å legge til rette for gang- og sykkelveg langs E105, jf. § 1 i bestemmelsene. Dette gjenspeiles ikke godt nok i planforslaget etter Fylkesmannens syn. Vi minner i denne forbindelsen om e-post datert 1. februar 2013 fra Miljøverndepartementet, som Statens vegvesen v/Bjarne Mjelde har fått oversendt tidligere. Her heter det:

*De spør; 1) om Statens vegvesen har hjemmelsgrunnlag for å bygge gang- og sykkelveg når arealformålet "gang og sykkelveg" (kode 2015) ikke er vist på plankartet og 2) om hva som er forskjellen på arealformål veg (kode 2010) og kjøreveg (kode 2011).*

*Som utgangspunkt må det kunne legges til grunn at veg kode 2010 også vil kunne gi et formelt grunnlag for å bygge en gang- og sykkelveg, herunder grunnlag for ekspropriasjon. Reguleringsformålet veg kode 2010 er et formål som omfatter alle typer vegarealer innenfor kodeserien 2011-2019. Kode 2010 kan sies å være et overordnet samleformål som de nevnte underformålene dekkes av og inngår i. I hvilken utstrekning man på et plankart vil bruke mer overordnede planformål, eller om man vil detaljere planen gjennom bruk av forskjellige underformål eller gjennom bruk*



av planbestemmelser etter § 12-7 nr. 1 eventuelt nr. 2, er et vurderings- og hensiktsmessighetsspørsmål. Grunnkravet til planframstilling er imidlertid at planframstillingen må bruke de tillatte symbolene kodet i SOSI-standard, at bestemmelser må ha lovhemmel og at planen må være entydig og forståelig. Dette også av hensyn til de som berøres av og har en interesse av planen. For å gi et grunnlag for å forstå en plan vil det eksempelvis ofte være hensiktsmessig å vise løsningen i en illustrasjonsplan. **Ved gjennomføringen av en veg-plan er det krav om at den må være avklarende og detaljert for at det ikke skal være krav om byggesaksbehandling** (vår utheving). Slik sett vil det derfor være hensiktsmessig å detaljere planen tilstrekkelig slik at man slipper en kommunal byggesaksbehandling i tillegg til reguleringsprosessen. Slik det ser ut i dette tilfelle vil det kreves byggesaksbehandling bl.a. av hensyn til innplasseringen av en gang- og sykkelveg innenfor vegarealet.

Når det gjelder spørsmål 2 følger det av det som er sagt foran at kjøreveg (2011) er en detaljering av trafikkarealet til kjøreveg for (motor-)kjøretøy mens 2010 er et samleformål som dekker alle typer vegformål som er regnet opp i SOSI

Fylkesmannen anmoder om at gang- og sykkelvegen reguleres til *samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur* med underformål *gang- og sykkelveg* (kode 2015). Dette av hensyn til de som berøres av og har en interesse av planen, bl.a. befolkningen i Sør-Varanger kommune, herunder de som bor langs vegstrekningen. Dette vil være i tråd med vegvesenets tidligere praksis i tilsvarende saker etter det vi kan se, jf. reguleringsplan for gang- og sykkelveg langs E6 i Nesseby kommune og reguleringsplan for Tana bru i Tana kommune.

#### **Rasteplass og vegareal i strandsonen på vestsiden av Bøkfjorden**

Kyst og strandstrekningene er generelt attraktive for allmennhetens ferdsel og friluftsliv. Områdene er også generelt viktige av hensyn til naturverdier, landskap og kulturminner.

Statlige planretningslinjer for differensiert forvaltning av strandsonen langs sjøen ble fastsatt ved Kgl. res. av 25. mars 2011. Formålet med retningslinjene er å tydeliggjøre nasjonal arealpolitikk i 100-metersbeltet langs sjøen. Målet er å ivareta allmenne interesser og unngå uheldig bygging langs sjøen, jf. forbudet mot tiltak i 100-metersbeltet langs sjøen i § 1-8 i plan- og bygningsloven. Kommunene skal legge disse retningslinjene til grunn i den kommunale planbehandlingen og behandlingen av dispensasjonssøknader.

I de statlige planretningslinjene heter det at alternative plasseringer bør vurderes og velges dersom det er mulig. Det bør også vurderes om tiltaket kan trekkes vekk fra sjøen. Bygging, i denne reguleringsplanen: opparbeiding av parkeringsplass i strandsonen, skal kun tillates etter en konkret vurdering ut fra lokale forhold.

Nasjonal strandsonopolitikk er ikke nevnt i planbeskrivelsen og alternativ plassering/avgrensing av rasteplassen er ikke nevnt her.

Fylkesmannen anmoder Statens vegvesen om å regulere den delen av rasteplassen (R) som ikke skal tilrettelegges til LNFR-område eller til annet egnet formål som ivaretar friluftsinnteressene og natur- og landskapsverdier her. Dette vil, slik vi ser det, bidra til å sikre voksestedene for vasskrans bedre og landskapsopplevelsen for vegfarende.

Vi anmoder videre om strandområdet på vestsiden av Bøkfjorden reguleres til *samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur - annen veggrunn - grøntareal* (kode 2019) eller LNFR-område.

**Biologisk mangfold – vasskrans og parykknopurt og russearve**

Fylkesmannen viser her til KU- rapport, biologisk mangfold. I denne er den store viktigheten av naturmangfoldet i området beskrevet. Det er også pekt på at kunnskapsgrunnlaget, jf. Naturmangfoldloven § 8 til en viss grad er mangelfullt og at avbøtende tiltak må vurderes i flere deler av planområdet.

Fylkesmannen støtter de vurderingene som fremgår av rapporten. Viser også til dialogmøte om saken. Etter naturmangfoldloven § 1 og § 5 er det et mål at artene og deres genetiske mangfold ivaretas på lang sikt, og at artene forekommer i levedyktige bestander i sine naturlige utbredelsesområder. Statens Vegvesen og kommunen må også legge til grunn miljørettsprinsippene i naturmangfoldlovens §§ 8-12, jf. § 7 når beslutninger tas i saken.

Mulig voksested for russearve på nordsiden av Rundvatnet bør kartlegges bedre, eventuelt bør veien og tilhørende anleggsområde trekkes bort fra vannet og en tilstrekkelig brei kantsone med skog/ vegetasjon sikres mot skade ved anleggsdrift, jf. Vannressurslovens § 11. Avrenning til vassdraget bør også minimaliseres ved hjelp av siltgardin e.l. Gytebekken bør sikres med en løsning som ikke virker negativ for fiskens frie vandring og gyting i bekken.

Videre er det etter Fylkesmannen sitt syn svært viktig å unngå skade på vasskransforekomster, ved å detaljere planleggingen tilstrekkelig og legge klare føringer for hvordan anleggsdriften i området skal foregå.

Voksestedet for parykknoppurt ligger utenfor planområdet. Denne kan trolig ivaretas ved å avsperre voksestedene for arten anleggsperioden.

Vi anmoder Statens vegvesen ut fra dette om å ta inn forslag til avbøtende tiltak i planbestemmelsene eller i retningslinjene til reguleringsplanen, jf. punkt 6.11.2 i planbeskrivelsen.

**Landskap**

Vi anmoder Statens vegvesen om å ta inn forslag til avbøtende tiltak i planbestemmelsene eller i retningslinjer til reguleringsplanen, jf. punkt 6.11.1 i planbeskrivelsen.

**Bruk og vern av sjø og vassdrag, med tilhørende strandsone**

Bøkfjorden har status som nasjonal laksefjord. Fylkesmannen anmoder derfor Statens vegvesen om å regulere sjøarealet til *bruk og vern av sjø og vassdrag, med tilhørende strandsone – naturområde i sjø og vassdrag* (kode 6610), evt. i kombinasjon med arealformålet *friluftsområde i sjø og vassdrag*.

**Landbruksinteressene**

Fra landbrukets side, er valgte alternativ beste løsning. Det vil gi minimale konflikter med tanke på jord- og skogvern.

Utover dette har vi ingen merknader til planforslaget.

Med hilsen

Egil Hauge  
seksjonsleder

Harriet Reiestad  
rådgiver

*Dette dokumentet er godkjent elektronisk og derfor uten underskrift.*

Kopi til:

Finnmark fylkeskommune	Henry Karlsens plass 1	9815	Vadsø
Sør-Varanger kommune	Postboks 406	9915	Kirkenes

2010032547 - 164



Norges  
vassdrags- og  
energidirektorat



Statens vegvesen - Region Nord  
Postboks 1403  
8002 BODØ

- 6 FEB 2013

Vår dato:

Vår ref.: NVE 201101084-8 rn/anar

Arkiv: 323

Deres dato:

Deres ref.: 2010/032547-145

Saksbehandler:

Anita Andreassen

## Høringsuttalelse - offentlig ettersyn detaljregulering E105 parsell 1B - Rundvatn-Elvenes - Sør-Varanger kommune

Vi viser til offentlig ettersyn mottatt via e-post den 10.12.2012, NVEs innspill til planoppstart datert 13.04.2011 samt telefonsamtaler og e-poster vedrørende saken.

I vårt innspill til planoppstart viste vi blant annet til at vegstrekningen berører Rundvatnet, Rundvassbekken fra Rundvatnet til Pasvikelva og Pasvikelva, at det er krav til bruløsninger slik at selve vannstrengen ikke blir berørt av tiltaket og at kantvegetasjon langs vassdrag i størst mulig grad må bevares. Videre gjorde vi oppmerksom på at faren for kvikkleireskred måtte vurderes nærmere. En del forhold i våre merknader gjaldt traséalternativer som ikke lenger er aktuelle.

Det foreligger geoteknisk rapport fra Statens vegvesen, ressursavdelingen, basert på geoteknisk prøvetaking utarbeidet av Multiconsult AS. Rapporten beskriver at det er gjort totalsonderinger og prøvetakinger på strekningen Ternvatn-Enojärvimyra samt på Elveneset. Det er ikke registrert kvikkleire i området.

**NVE vurderer ut fra dette at Statens vegvesen har ivare tatt våre tidligere gitte innspill og har derfor ingen merknader til offentlig ettersyn av detaljregulering E105 parsell 1B – Rundvatn-Elvenes.**

Med hilsen

Aage Josefsen  
regionsjef

Anita Andreassen  
overingeniør

Kopi: Fylkesmannen i Finnmark, Statens Hus, 9815 VADSØ

E-post: [nve@nve.no](mailto:nve@nve.no), Postboks 5091, Majorstuen, 0301 OSLO, Telefon: 09575, Internett: [www.nve.no](http://www.nve.no)  
Org.nr.: NO 970 205 039 MVA Bankkonto: 7694 05 08971

Hovedkontor  
Middelthunsgate 29  
Postboks 5091, Majorstuen  
0301 OSLO

Region Midt-Norge  
Vestre Rosten 81  
7075 TILLER

Region Nord  
Kongens gate 14-18  
8514 NARVIK

Region Sør  
Anton Jenssensgate 7  
Postboks 2124  
3103 TØNSBERG

Region Vest  
Naustdalsvn. 1B  
Postboks 53  
6801 FØRDE

Region Øst  
Vangsvæien 73  
Postboks 4223  
2307 HAMAR



Nuorta-Finmmárkku boazodoallohálddahus  
Reindrifftsforvaltningen Øst-Finnmark

Statens vegvesen Region nord v/Mjelde Bjarne  
Postboks 1403  
8002 BODØ



Din čuj./Deres ref.:

Min čuj./Vår ref.:  
2011/544 / 1940/2013/ BAB/ 414.4

Dáhton/Dato:  
01.02.2013


**SØR-VARANGER KOMMUNE - FORSLAG TIL DETALJREGULERING E105 PARSELL  
1B RUNDVATN - ELVENES - HØRING OG OFFENTLIG ETTERSYN**

Det vises til ovenfor nevnte detaljreguleringsplan.

Reindrifftsagronomen viser til uttalelse datert 31.03.11 og har ingen merknader til forslag til detaljregulering for E105 parsell Rundvatn - Elvenes.

Forslag til detaljregulering er behandlet etter fullmakt gitt av Områdestyret for reindrift i Øst-Finnmark i sak 21/2012 til reindrifftsagronomen i Øst-Finnmark.

Dearvvuodaiguin / Med hilsen

  
Ingolf Balto  
Reindrifftsagronom

  
Berit Anita Bulje  
Rådgiver/nestleder

Kopi til:

Rbd. 1,2,3 v/Jan Egil Trasti

Tårnet 9900 Kirkenes

Områdestyret for reindrift i Øst-Finnmark

Áššemeannudeaddji telefovdnanr./Saksbehandlers telefon: 78 46 87 03

**Fra:** [Vanja Berg Jensen](#)  
**Til:** [Firmapost-nord](#)  
**Emne:** E105 Hesseng-Storskog  
**Dato:** 28. januar 2013 13:12:53

---

Til høringsutkastet av desember 2012 har jeg følgende merknader:

- De stedene gang- og sykkelstien krysser E105 må det bygges underganger/kulvert.
- På vestsiden av tunnelen skal veien nå gå over Enojærvimyra. På østsiden av Rundvannet er det en etablert skiløype som går over det bratteste fjellpartiet mot vannet, ned på Enojærvimyra, og videre mot Langøra. Der skiløypa vår går over myra vil E105 nå komme. Det vil være håpløst å krysse E105 både for skiløpere og løypekjørerne dersom det ikke blir bygd en kulvert der. Nevner også at løypa er flittig brukt av beboerne på Elvenes, og den er vår mulighet for å gå direkte inn i andre løyper.

Med vennlig hilsen

Vanja Berg Jensen  
Lisadellveien 3  
9900 Kirkenes

**Fra:** [Olsen, Geir Ove](#)  
**Til:** [Firmapost-nord](#)  
**Kopi:** ["nina@albatross-as.no"; Mjelde Bjarne](#)  
**Emne:** VS: Planforslag  
**Dato:** 28. januar 2013 15:27:46  
**Vedlegg:** [T\\_LAY\\_Reguleringsplan\\_E105\\_parsell\\_1B\\_R205 \(1\).pdf](#)

---

---

**Fra:** Mjelde Bjarne [<mailto:bjarne.mjelde@vegvesen.no>]  
**Sendt:** 28. januar 2013 14:24  
**Til:** Olsen, Geir Ove  
**Emne:** Planforslag

Denne mailen er besvart fra min arbeids mail kun for denne maskin ikke kan besvare fra min private mail adresse.

Viser til telefon samtale i dag angående avkjøring til Elvenes vel sitt havne anlegg i Påskebukta der det går fram av plan skissen at adgangen og våre interesser er til en vis grad er ivaretatt.

Elvenes vel har den 08.06.2005 fått godkjenning til og etablere flytebrygge i Påskebukta Påskebukta brukes av Beboere på Elvenes og allmenheten til og sett ut båter og flytebrygge og det er da nødvendig med avkjørsel med adgang til strandlinjen/sonen.

For ytterlig kontakt: Elvenes vel ved Nina Karin Skogan tlf 98842046 eller mail [nina@albatross-as-no](mailto:nina@albatross-as-no)

For Elvenes vel  
Geir Ove Olsen mail [geove.el@gmail.com](mailto:geove.el@gmail.com)

**Fra:** [Torbjørn Balk](#)  
**Til:** [Firmapost-nord](#)  
**Emne:** E 105 Bjørheim-Storskog parsell 1B  
**Dato:** 28. januar 2013 14:44:53

---

Henviser til utbygging av overnevnte parsell. Jeg har en anmerkning når det utbyggingen og endringen av dagens veitrase. I området som blir berørt er det 3 orienteringskart som tilhører Kirkenes idrettsforening. Når utbyggingen er ferdig vil ikke detaljene på orienteringskartene være korrekte. Ny veitrase og endringer som blir gjort under utbyggingen vil da ikke finnes på kartene. Kartene det gjelder er Virgas, Brynevanne og Sollia, ut fra det jeg vet er kartene og betrakte som idrettsanlegg. Det er mulig at Kirkenes i.f har tatt opp saken med utbygger eller at dere har dette under kontroll, så ikke noe om det ide dokumenter jeg har sett.

En kostnad ved oppgradering av overnevnte orienteringskart er noe som utbygger må bekoste og sørge for at det blir gjort.

Mvh

Torbjørn Balk  
Lisadellveien 3

9900 Kirkenes

NB kontakter Kirkenes idrettsforening ang. denne saken



Fra: [Kirkenes Transportsentral AS](#)  
Til: [Mjelde Bjarne](#)  
Kopi: ["Turid Gudim Aune"](#)  
Emne: E105 tomt 24/22  
Dato: 23. januar 2013 12:58:45  
Vedlegg: [image001.jpg](#)  
[Tore Fredrik Nilsen.vcf](#)

---

**Hei Bjarne**

**Jeg representerer Kirkenes IF (KIF) sine interesser angående våres tomt på Elvenes, jeg leser av planforslaget at mitt forslag til deres Torbjørn Svendsen(SVV) er tatt med i planforslaget for området. Kirkenes IF har inngått en avtale med firmaet Kirkenes Transportsentral As (KTS)der jeg er eier og daglig leder ,for at idrettslaget skal ha en profesjonell part som ønsker idrettslagets beste på tomten. Er i tillegg leder i hus og eiendoms styret i KIF.**

- **Trenger vi å søke kommunen om forslaget på tiltaket på eiendommen under utbyggingen av E105?**
- **Hvordan har dere tenkt at deponi-plassen skal organiseres ?**
- **Plan over deponi-plass ønsker jeg å være med å utarbeide, har til nå kun vært i muntlig og fysisk befaring på tomten med dere.( aug-12)**
- **Økonomi og etterbruk av området er hovedgrunnen til at KIF har stilt området til disp til dere/ evt. entreprenør. Har dere erfaring fra andre vei prosjekter på hva som er best å gjøre, fastleie? eller mottak pr.m3 masse da med KTS som drifter av deponi-plass. Kom gjerne med forslag.**

**Leder av KIF Turid Gudim Aune er lagt på kopilisten, ønsker at dere legger hun inn på ditt tilsvar å.**

**mvh  
Tore Fredrik Nilsen**



Masse som ikke kan benyttes i vegen, foreslås lagt på deponi øst for Ternevatn (eiendommen gnr 24 bnr 22). Ev. annen overskuddsmasse disponeres av Statens vegvesen til andre vegformål, ev. etter nærmere avtale med Sør-Varanger kommune til andre infrastrukturformål